



Análisis contrastivo del infinitivo en español y francés de la obra "Diles que no me maten!" de Juan Rulfo [

Instituto de Estudios Mijail Bajtín,
2013

[text \(article\)](#)

Analítica

In this study a contrastive analysis of the infinitive constructions of Juan Rulfo's story "Tell them not to kill me!" and its French translation is presented following a morphosyntactic perspective. So with this research we have identified those infinitive constructions in the source text that are translated as such in the target text, those infinitive constructions that are translated as non infinitive constructions, and finally those non infinitive constructions that are translated as infinitive. The goal of this task is to determine similarities and differences between the morphosyntactic functions that this non-finite form can display in both languages.

In this study a contrastive analysis of the infinitive constructions of Juan Rulfo's story "Tell them not to kill me!" and its French translation is presented following a morphosyntactic perspective. So with this research we have identified those infinitive constructions in the source text that are translated as such in the target text, those infinitive constructions that are translated as non infinitive constructions, and finally those non infinitive constructions that are translated as infinitive. The goal of this task is to determine similarities and differences between the morphosyntactic functions that this non-finite form can display in both languages.

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzM4NTQ1NjM>

Título: Análisis contrastivo del infinitivo en español y francés de la obra "Diles que no me maten!" de Juan Rulfo [electronic resource]

Editorial: Instituto de Estudios Mijail Bajtín 2013

Tipo Audiovisual: construcciones infinitivas funciones morfosintácticas análisis contrastivo Juan Rulfo "Diles que no me maten!" infinitive constructions morphosyntactic functions contrastive analysis Juan Rulfo "Tell them not to kill me!"

Documento fuente: Dialogía: revista de lingüística, literatura y cultura, ISSN 1819-365X, N°. 7, 2013, pags. 63-88

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <http://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <http://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Dialogía: revista de lingüística, literatura y cultura, ISSN 1819-365X, Nº. 7, 2013, pags. 63-88

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es